



2018 예산안

여러분을 위한 예산입니다



BRITISH
COLUMBIA



브리티시컬럼비아는 나날이 번창하고 있습니다. 우리 경제는 튼튼하며, 우리는 기록적인 고용 성장을 이루었습니다. 하지만 견실한 경제지표가 전부는 아닙니다. 모든 BC주 주민이 잘 살고 있는 것은 아니며, 이제

이를 바꿔야 할 때입니다.

2018 예산안은 여러분을 위한 예산입니다. 여러분의 삶을 더 여유롭게 하며, 사람들이 믿을 수 있는 각종 서비스를 제공합니다. 우선 수만 가정을 위해 아동 보육을 더 저렴하고 이용하기 쉽게 만들어줄 BC형 아동 보육 계획을 시행하는 것이 최우선입니다. 외국인 및 내국인 주택 투기꾼에 대한 새로운 세금 부과, 주택 공급에 대한 역사적 투자, 그리고 우리 주택 시장의 세제 허점 및 돈세탁을 근절하기 위한 계획 등으로 주택구입능력 문제를 해결하려면 과감한 조치가 필요합니다.

예산은 선택의 문제입니다. 그리고 2018 예산안은 사람을 가장 중시합니다. 사람들이 보수가 좋은 일자리를 잡는데 필요한 기술을 익힐 수 있도록 교육과 훈련에 투자합니다. BC주 역사상 최대 규모의 자본 투자로 지속가능한 경제 성장의 원동력이 되는 핵심 인프라를 건설합니다.

모든 사람에게 이로운 경제는 모든 사람에게 이로운 예산에서 시작됩니다. 2018 예산안은 모든 사람이 잘 살 수 있도록 합니다. 우리 BC주의 모든 주민이 저마다의 잠재력을 최대한 발휘할 기회가 있어야 하기 때문입니다.

캐롤 제임스
재무장관 겸 부주수상

BC 주를 위한 주택

2018 예산안은 투기 근절, 수요 억제, 주택 공급 확대, 세입자 안전 제고 등에 중점을 둔 BC주 최초의 **종합 주택 계획** 을 도입합니다. 저희의 이 계획은 다음과 같은 포적 세제 변경으로 BC주의 주택구입능력 문제를 완화할 것입니다.

- » BC주 주택 시장을 조작하는 사람들에게 새로운 투기세를 부과합니다. 이 세금은 여기서 세금을 납부하지 않는 외국인 및 내국인 투기꾼(자신의 집을 빈 집으로 비워두는 사람 포함)을 겨냥한 것입니다. 여기에는 위성가족도 포함됩니다.
- » 외국인 구매자가 우리 BC주로 이주할 때 누리는 높은 삶의 질에 대하여 더 많이 기여하도록 외국인구매자세를 인상 및 확대합니다.
- » \$3백만을 초과하는 주택을 구매하거나 소유하고 있는 부유한 주택소유자에 대한 부동산양도세 및 학교세를 인상함으로써 주택 시장을 안정시킵니다.
- » 세금 사기를 줄이고 세제 허점을 없애기 위한 조치를 취합니다. 정보 격차를 없애고 세제 준수를 확립하기 위하여 세무행정관의 감사 및 집행 권한을 강화합니다.
 - 콘도 전매를 통한 탈세를 근절하기 위한 조치
 - 숨은 소유권을 근절하기 위한 조치
 - 주정부의 감사 및 집행 권한 강화

저희 주택 계획에는 주민들에게 필요한 주택을 건축하고 세입자의 안전을 제고하기 위한 다음과 같은 조치가 포함되어 있습니다:

- » 성장하는 가족을 위한 주택, 고령자를 위한 주택, 폭력으로부터 탈출하는 여성 및 아동을 위한 주택 옵션, 학생 주택 등의 저렴한 서민 주택에 10년간 \$60억 이상 투자합니다. 이는 BC주 역사상 최대 규모의 주택 투자입니다.
- » 저소득 근로자 가정에 대한 급여는 연간 평균 \$800, 고령자에 대한 급여는 연간 평균 \$930 인상함으로써 35,000여 가구의 집세 부담을 줄여주기 위하여 집세 지원을 늘립니다.

- » 세입자에 대한 지원을 늘리고, 임대차 관계법을 강화하고, 기존의 서민 주택을 개량하고, 조립식 주택 소유자에 대한 보호를 강화합니다.
- » BC주 주택관리위원회(BC Housing)를 통해 새로운 HousingHub를 창설함으로써 각종 협력 관계를 구축하고, 주민들이 가장 필요로 하는 곳에 서민 주택을 건설합니다.

자세히 알아보기:

www.bcbudget.gov.bc.ca

투기꾼 및 외국인 구매자에 대한 세금



● **투기세.** 외국인 및 내국인 투기꾼에 대한 새로운 세금. 밴쿠버광역권, 프레이저밸리, 캐피털 및 나나이모 지역, 킬로나시 및 웨스트킬로나시에서 적용됩니다.

● **외국인구매자세.** 2018년 2월 21일자로 15%에서 20%로 인상됩니다. 밴쿠버광역권에서는 계속 적용되며 프레이저밸리, 센트럴오카나간, 나나이모 및 캐피털 지역으로 확대됩니다.

BC주 아동보육(CHILD CARE B.C.)

사람들이 저마다의 지역사회에서 양질의 저렴한 탁아 서비스를 찾는 데 많은 어려움을 겪고 있습니다. 자녀가 있는 부모들은 자녀를 돌봐줄 사람이 없이는 직장에 나갈 수가 없으므로 기업들은 고용인을 유치 및 보유하는 데 어려움을 겪고 있습니다. 일반 가정들이 양질의 저렴한 탁아 서비스를 이용할 수 있도록 하는 것은 우리 경제에 이로운 일입니다. 자세히 알아보기: www.bcbudget.gov.bc.ca

2018 예산안은 아동 보육 및 유아 교육에 3년간 \$10억 이상 투자합니다.

정부는 BC형 보편적 아동 보육 계획을 수립하고 있습니다. 이 계획은 저렴하고 이용하기 쉬운 양질의 아동 보육 체계를 확립하게 되며, 그 첫 단계 조치는 다음과 같습니다:

- » 2020년까지 많게는 BC주 전역의 86,000 가구를 대상으로 최고 월 \$1,250의 탁아비를 절감해줄 새로운 적정 탁아 급여
- » 많게는 50,000가구가 혜택을 누리게 될 새로운 탁아비 절감 프로그램 - 사업허가가 있는 참여 탁아소에 자녀를 위탁하는 부모는 2018년 4월 1일부터 다음과 같은 탁아비 절감 혜택을 누리게 됩니다:
 - 영유아 집단 탁아: 최고 \$350/월
 - 영유아 가정 탁아: 최고 \$200/월
 - 만 3-5세 아동 집단 탁아: 최고 \$100/월
 - 만 3-5세 아동 가정 탁아: 최고 \$60/월
- » BC주 전역에 22,000여 개의 신규 유희가 탁아소 설립, 표준 운영 시간 외에 탁아 서비스를 제공하는 유희가 서비스 제공자에 대한 인센티브.
- » 점점 커지는 수요와 점점 높아지는 품질 수준을 충족하기 위한 유아교육사 (Early Childhood Educator) 공급 확대



유아 1명이 있는
편부모
소득 \$45,000 이하

지출: \$1,250/월

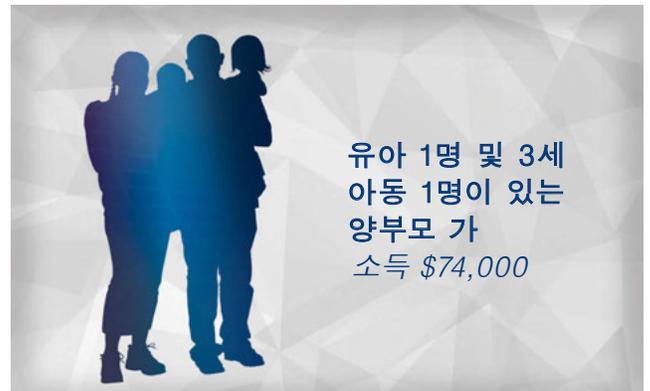
BC주 아동보육에 따른 절감:

- » 탁아비절감프로그램(Child Care Fee Reduction Program)을 통한 \$350
- » 적정탁아급여(Affordable Child Care Benefit)를 통한 \$900

BC주 아동보육에 따른 혜택 총액: \$1,250

2018년 9월 이후 유희가 탁아 서비스 비용:

\$0 /월



유아 1명 및 3세 아동 1명이 있는
양부모 가
소득 \$74,000

지출: \$2,050/월

BC주 아동보육에 따른 절감:

- » 탁아비절감프로그램을 통한 \$450
- » 적정탁아급여를 통한 \$1,492.40

BC주 아동보육에 따른 혜택 총액: \$1,942.40

2020년 이후 예상 유희가 탁아 서비스 비용:

\$107.60 /월

삶을 더 여유롭게 만듭니다

저희의 비전은 모든 사람에게 이로운 경제입니다. 그리고 이는 사람들에게 이로운 예산에서 시작됩니다.

9월의 2017 예산안 업데이트에서 저희는 서민 주택 등의 부문에 투자하고, 소득 지원 및 장애급여를 인상하고, 최저임금을 시간당 \$15로 인상하는 계획을 도입함으로써 삶을 더 여유롭게 만들기 위한 일련의 중요한 조치를 취했습니다. 2018 예산안에서도 저희는 계속해서 우리 BC주 주민들에게 이로운 여러 선택을 합니다.

의료서비스계획 (MEDICAL SERVICES PLAN – MSP) 보험료 폐지

» 2018년 1월 1일자로 MSP 보험료가 절반으로 인하되어 개인은 연간 최고 \$450, 가구는 연간 최고 \$900 절감하게 되었습니다. 더 나아가 2018 예산안에서 저희는 2020년 1월 1일자로 의료서비스계획(MSP) 보험료가 폐지 될 것임을 발표합니다.

MSP 보험료는 역진세로서 불공정할 뿐만 아니라 관리하기도 어렵습니다. 캐나다에서 이 불공정한 사용료를 납부해야 하는 곳은 BC주뿐입니다. MSP 보험료의 50% 인하 및 완전 폐지는 가구는 연간 최고 \$1,800, 개인은 연간 최고 \$900 절감해줍니다.

- MSP 보험료 폐지에 필요한 재원을 확보하기 위해 저희는 고용주보건세를 도입합니다.
- 종업원 급여 총액이 \$50만 미만인 중소기업에는 고용주보건세가 부과되지 않습니다.
- 종업원 급여 총액이 \$50만~150만인 기업에는 할인 요율이 적용됩니다.
- 종업원 급여 총액이 \$150만을 초과하는 기업에는 1.95%의 정요율이 적용됩니다.



MSP 보험료 완전 폐지

2020년 1월 1일 발효



자녀가 2명인
양부모 가구

보험료: \$1,800/년

MSP 보험료
완전 폐지 이후
(2020년 1월 1일자):

\$0 /월



개인

보험료: \$900/년

MSP 보험료 완전
폐지 이후
(2020년 1월 1일자):

\$0 /월

BC주 페리

2018 예산안은 페리 서비스를 더 저렴하게 만들겠다는 정부의 약속을 이행합니다. 페리 요금이 치솟아 연안 지역사회들에 부담이 되었는데, 이는 많은 비용을 발생시키며 불공정합니다. 페리를 이용하여 물품을 수송하는 사업체들도 부담을 느끼고 있습니다.

그래서 저희는:

- » 3개 주요 노선의 페리 요금을 동결하고
- » 단거리 노선 요금을 15% 인하하고
- » 고령자 승객에 대한 월-목요일 100% 할인 요금 제도를 부활시킵니다

BC주의 페리는 하이웨이 체계의 일부이므로 그 사용료가 마땅히 저렴해야 합니다.



- » 장애 지원을 받고 있는 **10만여 명의 주민에 대한 버스 무료이용권 또는 월 교통보조금**이 부활됩니다. 3년간 \$2억1,400만의 투자에 따라 지역사회 내에서의 여행과 각종 서비스의 이용이 훨씬 더 수월하고 저렴해집니다.
- » 저희는 납세자 공정성을 향상시키기 위해 노력하고 있습니다. 2018년 4월 1일부터 **고급 차량에 대한 PST를 인상**하며 여기서 발생한 세수는 모든 BC주 주민을 위한 서비스를 개선하는 데 쓰입니다.

처방약값 인하

- » 치료약과 식품을 놓고 둘 중 하나를 선택해야 하는 상황은 있을 수 없습니다. 많은 사람에게 처방약 및 의료용품에 지출하는 돈이 가구예산에서 심각한 부담이 되었습니다. **FAIR PHARMACARE** 프로그램에 대한 \$1억5백만의 투자는 BC주의 24만 가구에 대한 보장을 확대해줍니다.
- » 가구순소득이 \$45,000 미만인 모든 가정은 이 투자에 따르는 혜택을 누리게 됩니다.
- » 연소득이 \$15,000 - \$30,000인 가구는 본인부담금이 완전 면제됩니다.



BC주의 24만 가구가 혜택을 누립니다



본인부담금 폐지

- » 순소득이 \$30,000 미만인 가구

본인부담금 인하

- » 순소득이 \$45,000 미만인 가구

사람들이 믿을 수 있는 서비스를 제공합니다

BC주 주민들은 믿을 수 있는 서비스를 받을 자격이 있습니다. 사랑하는 사람을 위한 보건의료 서비스, 자녀를 위한 교육, 또는 지역사회의 안전 등 어떤 일에서든지 사람들은 양질의 서비스를 이용할 수 있어야 합니다. 양질의 서비스는 중독 또는 정신 건강 문제에 관한 도움을 받는 것과 혼자 고통을 당하는 것 사이의 차이라고 할 수 있습니다. 또는, 영어를 배우고 지역사회에 통합될 수 있도록 도움을 받는 것과 혼자 어렵게 배우면서 고립되어 있는 것 사이의 차이라고 할 수 있습니다.

저희가 2017 예산안 업데이트에서 각종 서비스를 개선하고 사람들의 가장 시급한 필요에 대응하기 위해 즉각적인 조치를 취한 것도 바로 이 때문입니다. 2018 예산안에서도 저희는 계속해서 사람들이 필요로 하는 양질의 믿을 수 있는 서비스에 투자합니다.

- » 약물 과용 위기 때문에 사랑하는 사람을 잃는 BC주 가정이 너무 많습니다. 1차 대응자, 보건의료 전문가, 지역사회 단체 등은 이러한 위기를 극복하기 위해 전력을 다하고 있지만 도움이 필요합니다. 지난해 여러분의 정부가 독립적인 **정신건강중독부(Ministry of Mental Health and Addictions)**를 신설하고 향후 3년간 \$3억2,200만을 투자하게 된 것도 바로 이 때문입니다. 올해 저희는 비상 대응에서 더 통합적이고 진취적이며 예방적인, 언제 어디서든지 사람들이 필요로 할 때 도움을 줄 수 있는 접근법으로의 전환을 촉진할 것입니다.
- » 지난 9월 저희는 성인 및 영어학습자뿐만 아니라 보호시설 출신 청소년에 대한 수업료를 폐지했습니다. 보호시설 청소년을 돕기 위한 저희의 노력을 더욱 강화하여, 2018 예산안은 **청년과의협약(Agreements with Young Adults)** 프로그램에 따라 재정 지원을 늘리기 위해 \$3천만을 투입합니다. 성년이 되어 보호시설에서 나오는 젊은이 중 상당수에게 매우 중요한 이 프로그램은 집세 및 식료품을 지원해주고 진로를 지도해줍니다. 이 지원은 800여 명의 보호시설 출신 청소년을 돕게 됩니다.
- » 저희는 여러분에게 필요한 보건의료 서비스를 제공하기 위한 조치를 취하고 있습니다. 그래서 **1차 의료기관의 보장을 확대**하는 한편, 현재 진료를 잘 받지 못하고 있는 사람들에게 팀 기반 의료 서비스를 제공하기 위해 3년간 \$1억5천만을 투자하고 있습니다.

» 고령자는 주거비 또는 생활보조시설의 간호의 질에 대한 걱정 없이 완전한 삶을 살 자격이 있습니다. 2018 예산안은 고령자에게 지원을 제공합니다:

- 22,000명의 저소득 고령자가 'SAFER', 즉 **고령세입자주거지원(SHELTER AID FOR ELDERLY RENTERS)**이라는 집세 지원 프로그램에 대한 투자의 혜택을 누리게 됩니다. 3년간 \$5,800만이 투입되는 이 투자에 따라 SAFER 수령자에 대한 지원금이 연간 평균 \$930 늘어납니다.
- 연간 \$5억4,800만을 투자하여 고령자 요양 서비스를 개선하고 생활보조시설의 유자격 보조 인력을 증강합니다. 이 투자는 우리의 고령자, 부모 및 조부모들이 존엄한 대우를 받도록 해줄 것입니다.



» 2017 예산 업데이트에서 저희는 우리 아이들이 잘 자라는 데 필요한 교실을 제공하기 위해 교육에 대한 역사적 투자를 한 바 있습니다. 2018 예산안은 교사를 추가로 채용하기 위한 자금 \$7,200만으로 우리 아이들에 대한 투자를 계속하여, **교실 개량기금(CLASSROOM ENHANCEMENT FUND)** 하에 신규 교사를 총 3,700명 추가합니다. 또한, BC주 전역의 학교들의 유지보수, 대체, 혁신 또는 확장을 위해 3년간 \$20억을 추가로 지원합니다.

+ 신규 교사 3,700명

화해를 위한 첫 걸음

» 우리 BC주는 국제연합 원주민권리선언 (United Nations Declaration on the Rights of Indigenous Peoples) 하의 우리의 약속을 바탕으로 원주민과 협력하여 진정하고 지속적인 화해를 이루기 위해 최선을 다하고 있습니다.

정부의 모든 부처에 동 선언을 채택하고 이행할 책임이 부여되었습니다. 화해를 위한 노력은 공동의 책임이며, 2018 예산안은 그 첫 걸음을 내딛고 있습니다.

» 우리 BC 주는 자연미가 풍부한 곳으로, BC주의 공원 및 야영장은 여러 세대에 걸쳐 BC주 가정 및 관광객이 즐겨 찾는 관광지가 되어왔습니다.

- 이 전통을 이어가기 위해 저희는 3년간 \$5백만을 투자하여 BC주 공원관리국(BC PARKS) 야영장을 확장합니다.



- 또한, 2018 예산은 3년간 \$1,400만을 투입하여 BC주의 야생 관리 계획을 부활시킴으로써 BC주의 야생 보호에도 투자합니다.



- 자연보호경찰 (CONSERVATION OFFICER SERVICE) 운영비로 \$9백만을 투입합니다.



원주민 고유어와의 연결을 부활시키고자 하는 원주민 공동체를 지원하기 위한 역사적 투자 \$5천만



원주민의 주택 수요에 대응하여 1,750채의 주택을 건축 및 지원하기 위한, 원주민 주택 협회 및 퍼스트네이션스와의 협력을 통한 \$1억5,800만



원주민보호구역 내외에서 거주하는 원주민을 지속적으로 지원하기 위한 안정적 재정 지원으로서 원주민우호센터에 3년간 \$6백만 투입



원주민 공동체의 정신 건강 및 안녕을 지원하기 위해 퍼스트네이션스 보건국 (FIRST NATIONS HEALTH Authority)에 2년간 \$1,600만 투입



연방정부와 협력하여 원주민보호구역 내외에서의 헤드스타트 프로그램 (HEAD START PROGRAM) 확장에 투자



컴퓨터 능력 및 안전 훈련 등의 프로그램을 지원하기 위한 3년간 \$3천만의 원주민기술훈련개발기금 (INDIGENOUS SKILLS TRAINING DEVELOPMENT FUND) 지원



빅토리아대학교의 원주민 법률 프로그램 신설

견실하고 지속가능한 경제의 건설

정부는 중소기업이 번창하고, 근로자마다 보수 좋은 일자리가 있으며, 모든 사람이 저마다의 잠재력을 최대한 발휘할 기회가 있는 견실한 경제를 우리 BC주 구석구석에 건설하기 위해 매진하고 있습니다. BC주는 캐나다의 경제적 리더로서 그 재정적 안정성과 3A 신용 등급으로 널리 인정받고 있습니다. 2017년에는 고용이 캐나다의 다른 어느 지역보다 빠르게 성장했으며 소매, 주택 건축 착공 건수, 수출 등은 모든 예상치를 초과했습니다.

2017 예산안 업데이트에서 저희는 중소기업소득세를 인하하고 사업자용 전력에 대한 PST를 인하함으로써 즉각적으로 기업들을 지원한 바 있습니다.

2018 예산안도 BC주의 견실한 경제를 건설하는 데 이바지하는 사람들에게 투자함으로써 기업들에 대한 지원을 계속합니다.

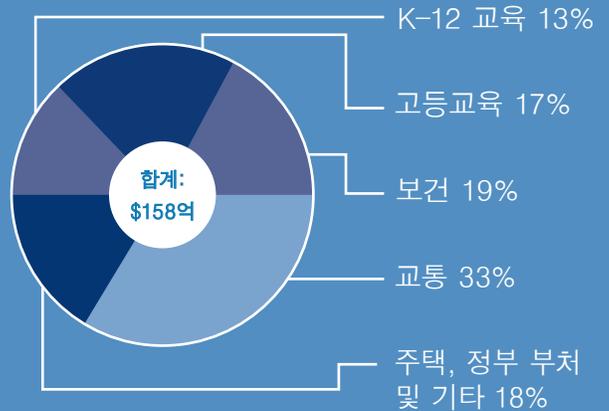
» **자본투자**는 우리 지역사회에 시급하게 필요한 인프라와 더불어 건설 공사 중에 일자리를 제공함으로써 우리의 견실한 경제를 뒷받침해줍니다. 학교, 도로, 보건 의료 시설, 고등교육기관 및 기타 투자시설의 건설은 공사 중에 **50,000여 개의 직접 및 간접 고용**을 지원합니다. 예:

- 패들로드교를 4차로의 새 다리로 교체하는 공사
- 노스밴쿠버의 Handsworth Secondary School 교체 공사
- 고등교육기관들과 협력하여 캠퍼스에 학생용 주거 공간 5,000단위를 신축하는 공사

» **기술 훈련에 대한 투자**는 경제 성장을 주도하는 사람들에게 대한 투자를 뜻합니다:

- 성인기초교육(Adult Basic Education) 및 영어교육(English Language Learning)의 무료화로 사람들에게 기회를 제공하기 위해 연간 \$1,900만 추가 투자
- 전문대학, 종합대학 및 직업학교에 대한 \$1,100만 투자로 컴퓨터공학, 정보통신 및 공학 부문 지원
- 신규 이민자들이 BC주에서의 새로운 삶에 잘 적응할 수 있도록 지원하는 데 약 \$900만 투자

» 저희는 BC주 역사상 최대 규모의 자본 투자를 하고 있습니다. 학교, 병원, 고등교육기관, 도로 및 교량에 대한 3년간의 자본투자가 총 \$158억에 이릅니다.



» BC주의 농업 부문은 국내뿐만 아니라 전 세계에 수출함으로써 고용을 창출하고 우리 경제에 이바지하고 있습니다. 2018 예산안은 내수 마케팅을 확대하고 BC주 제품에 대한 해외 시장의 인식을 높이기 위해 **Grow BC, Feed BC, Buy BC 프로그램**에 3년간 \$2,900만을 투자합니다.

» 65,000명이 BC주의 여러 지역사회에서 보금자리를 잃게 한 2017년 산불철은 그 전례가 없는 대재앙이었습니다. 산불 피해를 입은 사업체 및 지역사회를 지원하기 위해 저희는 지역사회 회복 및 복구, 농촌 개발에 \$7,200만을 추가로 투자합니다.

이번 예산안은 균형 예산이며, 저희는 신중한 재정 계획이 수립되어 있습니다. 사람과 서비스에 대한 여러 역사적 투자는 견실하고 나날이 성장하는 경제를 뒷받칩니다.

2018 예산안은 \$2억1,900만의 흑자가 예상되며, 2018-19년도 예측허용치 \$3억5천만, 임시비 \$5억5천만 등 여러 단계의 신중성이 내포되어 있습니다.

자세히 알아보기

2018 예산안 상세 내역: www.bcbudget.ca

재무부(Ministry of Finance): www.gov.bc.ca/fin

이 문서는 친환경적인 무염소 표백 종이에 인쇄한 것으로서 재활용 섬유가 함유되어 있으며 100% 재활용 가능합니다. 본 문서의 제작에는 최선의 자원 보존 시책이 적용되었습니다. 줄이고, 재사용하고, 재활용하십시오